

Genie®

Manuel de l'opérateur

avec consignes d'entretien

First Edition
Seventh Printing
Part No. 52546FR

GS™-2668 DC
GS™-3268 DC

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul du personnel formé et autorisé doit être habilité à utiliser cette machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, contacter Genie Industries.

Table des matières

Page
Consignes de sécurité 1
Légende 8
Commandes 9
Contrôle avant mise en route 11
Entretien 13
Test des fonctions 15
Contrôle du lieu de travail 18
Instructions d'utilisation 19
Instructions de transport 23
Autocollants 24
Caractéristiques techniques 26

Comment nous contacter :

Site Internet : http://www.genielift.com
Adresse électronique : techpub@genieind.com

Copyright © 1999 par Genie Industries

Première édition : septième impression,
septembre 2013

« Genie » est une marque déposée de Genie Industries aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. « GS » est une marque de Genie Industries.

Ces machines sont conformes à la norme ANSI/SIA 92.6-1999.

♻ Imprimé sur papier recyclé L

Imprimé aux États-Unis

Consignes de sécurité



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraînera des risques de blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des consignes de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant l'utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 Utiliser la machine uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter :

les instructions du fabricant et les consignes de sécurité (manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants de la machine) ;

les consignes de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier ;

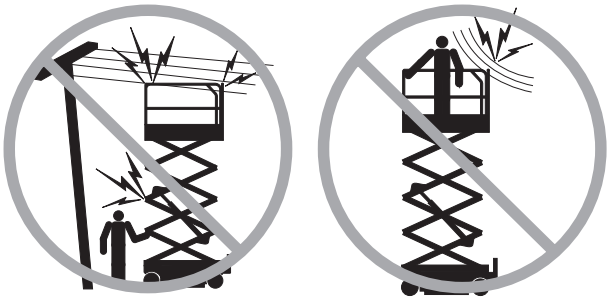
les réglementations officielles en vigueur.

☑ Sans avoir été correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques d'électrocution

Cette machine **n'est pas** isolée au niveau électrique et **n'offre aucune** protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.



Maintenir une distance de sécurité par rapport aux lignes et aux appareils électriques, conformément aux réglementations officielles en vigueur et au tableau suivant.

Tension phase à phase	**Distance minimum de sécurité Mètres**
0 à 300V	Éviter tout contact
300V à 50kV	3,05
50kV à 200kV	4,60
200kV à 350kV	6,10
350kV à 500kV	7,62
500kV à 750kV	10,67
750kV à 1 000kV	13,72

Tenir compte du mouvement de la nacelle et de l'oscillation ou du fléchissement des lignes électriques et prendre garde aux vents violents.

Rester éloigné de la machine si elle touche des lignes sous tension. Le personnel au sol ou à bord de la nacelle ne doit ni toucher, ni utiliser la machine tant que les lignes électriques sont sous tension.

Ne pas utiliser la machine en cas d'orage ou d'éclairs.

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Risques de renversement

Le poids des occupants et de l'équipement ne doit en aucun cas dépasser la capacité maximum de la nacelle ni celle de l'extension de nacelle.

Capacité maximum - GS-2668DC	
Nacelle rétractée	567 kg
Nacelle étendue - nacelle seule Nacelle étendue - extension seule	431 kg 136 kg
Nombre maximum d'occupants - ANSI et CSA	4
Nombre maximum d'occupants - CE Utilisation à l'extérieur Utilisation à l'intérieur uniquement	 4 4



567 kg | Extension seule 136 kg | Nacelle seule 431 kg

Capacité maximum - GS-3268DC	
Nacelle rétractée	454 kg
Nacelle étendue - nacelle seule Nacelle étendue - extension seule	318 kg 136 kg
Nombre maximum d'occupants - ANSI et CSA	4
Nombre maximum d'occupants - CE Utilisation à l'extérieur Utilisation à l'intérieur uniquement	 2 4



454 kg | Extension seule 136 kg | Nacelle seule 318 kg

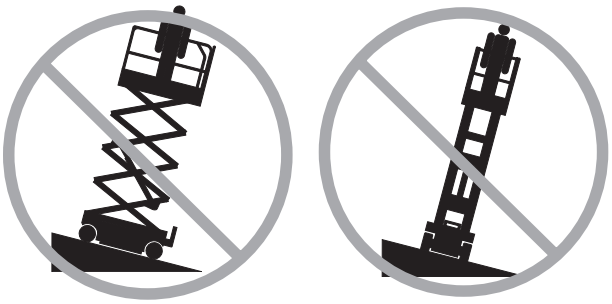
Ne pas modifier ni désactiver les interrupteurs de fin de course.

Ne pas conduire à plus de 0,8 km/h avec la nacelle relevée.

Ne pas se fier à l'alarme de dévers pour indiquer le niveau. L'alarme de dévers retentit sur le châssis et dans la nacelle lorsque la machine se trouve sur une pente à forte inclinaison.

Si l'alarme de dévers retentit :
abaisser la nacelle. Placer la machine sur une surface ferme et plane. Si l'alarme de dévers retentit alors que la nacelle est relevée, abaisser la nacelle avec une extrême prudence.

Ne pas relever la nacelle tant que la machine n'est pas sur une surface ferme et plane.

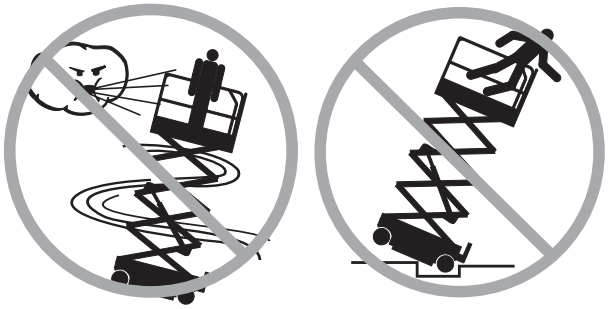


Ne pas utiliser les commandes de la nacelle pour la dégager si elle est coincée, accrochée ou gênée dans ses mouvements de quelque autre manière par une structure attenante. Évacuer tout le personnel de la nacelle avant de tenter de la dégager à l'aide des commandes au sol.

Ne pas modifier ni désactiver de composant de la machine qui affecterait d'une manière ou d'une autre sa sécurité ou sa stabilité.

Ne pas remplacer d'élément essentiel à la stabilité de la machine par un élément de poids ou de caractéristique différents.

Ne pas utiliser la machine par vents forts ou en rafales. Ne pas augmenter la surface d'exposition de la charge ou de la nacelle. Plus la surface exposée au vent est grande, moins la machine est stable.



Ne pas conduire la machine avec la nacelle relevée sur un terrain accidenté, un revêtement instable ou autres situations à risque.

Faire preuve d'une extrême prudence et rouler lentement en déplaçant la machine en position repliée sur un terrain accidenté, des débris, des surfaces meubles ou glissantes ou près de trous et de dévers.

Ne pas pousser ni tirer d'objet à l'extérieur de la nacelle.

GS-2668DC	
ANSI et CSA - 4 personnes	890 N
CE - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
CE - Utilisation à l'extérieur - 4 personnes	400 N
GS-3268DC	
ANSI et CSA - 4 personnes	890 N
CE - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
CE - Utilisation à l'extérieur - 2 personnes	400 N



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne rien modifier ou changer sur la nacelle d'un élévateur. Le montage de porte-outils ou autres accessoires sur la nacelle, les garde-pieds ou les rampes de sécurité peut augmenter le poids dans la nacelle, ainsi que la surface d'exposition de la charge ou de la nacelle.

Ne pas placer ni attacher de charges fixes ou suspendues sur une partie de cette machine.





Ne pas placer d'échelle ni d'échafaudage dans la nacelle, ni contre aucune partie de cette machine.

Ne pas utiliser la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou en mouvement.

S'assurer que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à créneaux sont bien serrés et que les plaques de verrouillage sont correctement installées.

Ne pas se servir de la machine comme d'une grue.

Ne pas pousser la machine ni aucun autre objet à l'aide de la nacelle.

Ne pas toucher de structures attenantes avec la nacelle.

Ne pas attacher la nacelle à des structures attenantes.

Ne pas placer de charges en dehors du périmètre de la nacelle.

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries font office de contrepoids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 29,5 kg.

Risques de chute



Les occupants de la nacelle doivent porter une sangle ou un harnais de sécurité et se conformer aux réglementations officielles en vigueur. Attacher la longe de sécurité au point d'ancrage prévu à cet effet dans la nacelle.

Ne pas s'asseoir, se tenir debout ni monter sur les rampes de sécurité de la nacelle. Garder constamment les deux pieds fermement posés sur le plancher de la nacelle.





Ne pas quitter la nacelle relevée en descendant le long de la flèche.

Maintenir le plancher de la nacelle exempt de débris.

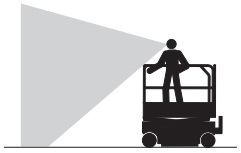
Fermer le portillon d'accès avant d'utiliser la machine.

Ne pas utiliser la machine tant que les rampes de sécurité ne sont pas correctement installées et que la fermeture du portillon ne garantit pas la sécurité des opérations.

Risque de blessures corporelles

Ne pas utiliser la machine en cas de fuite d'huile du circuit hydraulique ou pneumatique. Une fuite peut traverser ou brûler la peau.

Risques de collision



Tenir compte de la distance de visibilité réduite et des angles morts lors de la conduite ou de l'utilisation de la machine.

Tenir compte de la position de la nacelle étendue en conduisant la machine.

Placer la machine sur une surface horizontale ou la caler avant de desserrer les freins.

Nous recommandons aux opérateurs de porter un casque de chantier homologué lorsqu'ils utilisent la machine.

Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres risques potentiels.



Prendre garde au risque d'écrasement en saisissant la rampe de sécurité de la nacelle.

Respecter et utiliser les flèches directionnelles de couleur symbolisant les fonctions de translation et de direction sur les commandes et les autocollants de la nacelle.

Ne pas utiliser la machine dans le champ d'action d'une grue ou d'un engin mobile suspendu en hauteur, à moins que les commandes de la grue n'aient été verrouillées ou que des précautions n'aient été prises pour éviter toute collision éventuelle.

Jeux violents et conduite acrobatique sont interdits lors de l'utilisation d'une machine.

Ne pas abaisser la nacelle tant que des personnes et des objets se trouvent dans la zone située en dessous.



Adapter la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de la circulation, de l'inclinaison, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer une collision.

Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Risques d'explosion et d'incendie

Ne pas utiliser la machine dans des endroits dangereux ou susceptibles de renfermer des vapeurs ou des particules inflammables ou explosives.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques liés à l'utilisation d'une machine endommagée

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Effectuer un contrôle approfondi de la machine avant sa mise en route et tester toutes les fonctions avant chaque journée de travail. Signaler et mettre hors service immédiatement une machine endommagée ou défectueuse.

S'assurer que l'entretien a été réalisé selon les indications du présent manuel et du manuel d'entretien correspondant.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.

Risques d'écrasement

Ne pas approcher les mains ou les membres des ciseaux.

Faire preuve de bon sens et d'anticipation lorsque la machine est commandée depuis le contrôleur au sol. Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

Tenir fermement la rampe de la nacelle lorsque la goupille de retenue est retirée. Ne pas laisser tomber les rampes de sécurité de la nacelle.

Légende des autocollants

Les autocollants des produits Genie utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde : avertit le personnel de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER Rouge : indique la présence d'une situation à risque imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT Orange : indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION Jaune avec symbole de mise en garde : indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

ATTENTION Jaune sans symbole de mise en garde : indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS Vert : donne des informations liées à l'utilisation ou à l'entretien.

Batteries

Risques de brûlures

Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.





Éviter les projections et le contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Ne pas exposer les batteries ou le chargeur à de l'eau ou à la pluie pendant le chargement.

Risques d'explosion



Éviter toute flamme ou étincelle et ne pas fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

Laisser le plateau des batteries ouvert pendant tout le cycle de charge.

Ne pas toucher les bornes de batteries ni les pince-câbles avec des outils susceptibles de créer des étincelles.

Risque d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de chargeur de plus de 48V pour charger les batteries.

Risques d'électrocution



Brancher le chargeur de batterie uniquement sur une sortie électrique CA à 3 fils, avec prise de terre.

Inspecter quotidiennement l'état des cordons, câbles et fils. Remplacer les éléments endommagés avant d'utiliser la machine.

Éviter toute décharge électrique provoquée par le contact avec les bornes des batteries. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

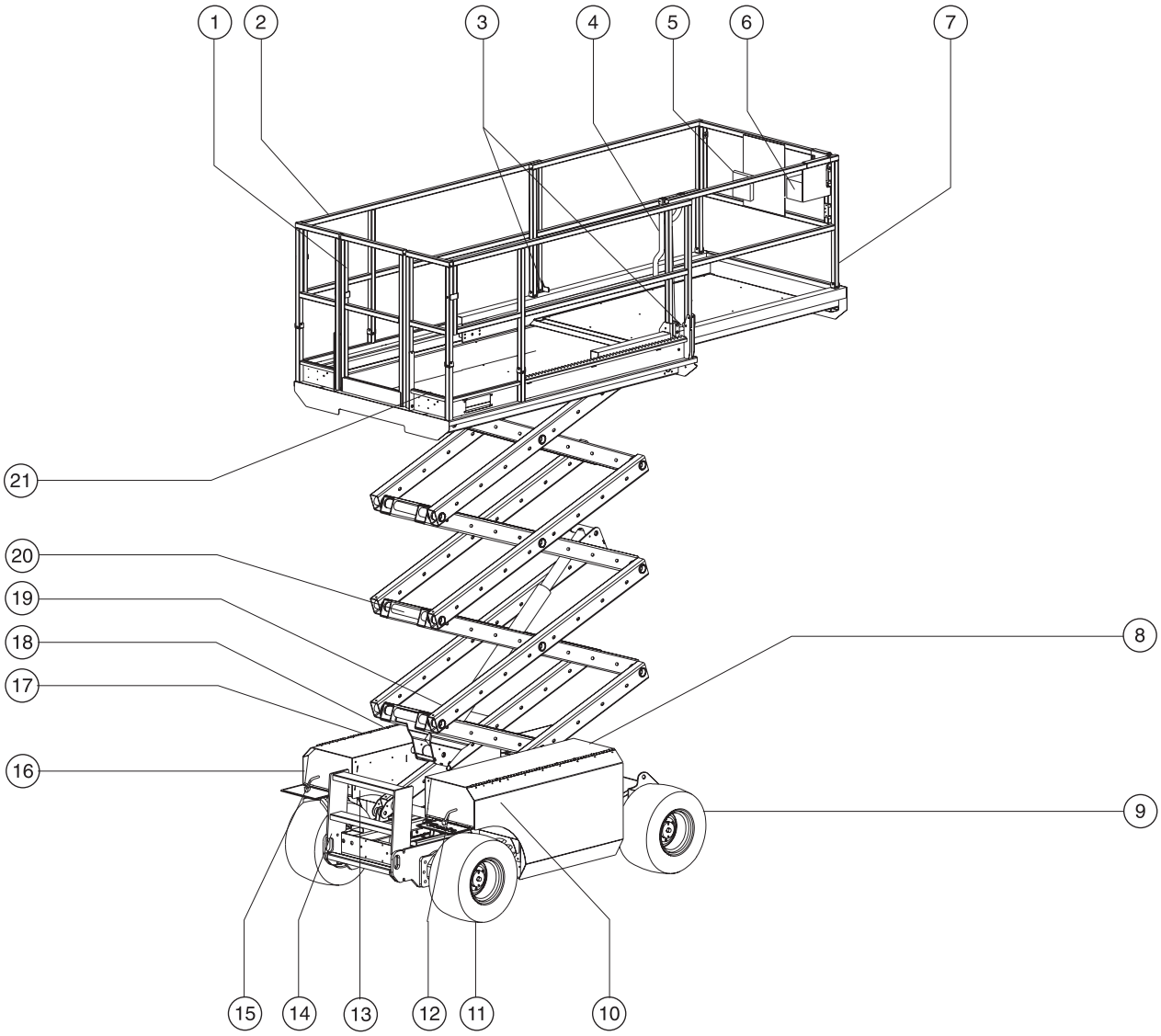
Risque de renversement

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries font office de contrepoids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 29,5 kg.

Risques lors du levage

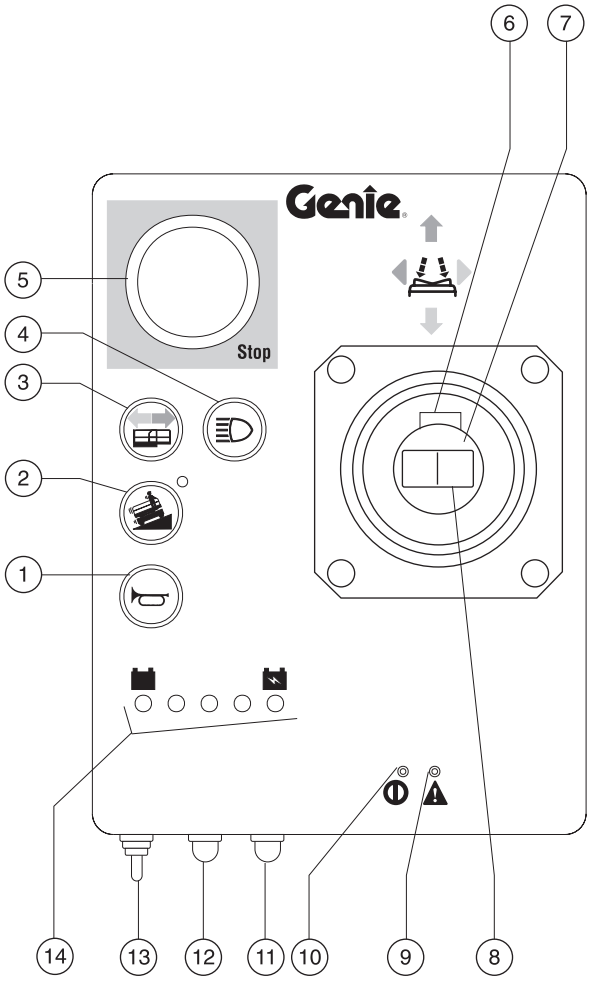
Utiliser suffisamment de personnel et des techniques de levage appropriées pour soulever les batteries.

Légende



1 Portillon d'accès de la nacelle
2 Rampes de sécurité de la nacelle
3 Point d'ancrage de la longe de sécurité
4 Poignée de verrouillage de l'extension de la nacelle (extension de nacelle manuelle uniquement)
5 Coffret des manuels
6 Commandes de la nacelle
7 Extension de la nacelle
8 Capot côté batterie
9 Roue directrice
10 Chargeur de batterie (sous le capot)
11 Roue non directrice
12 Alimentation du flexible du chargeur
13 Alarme de dévers (sous le capot)
14 Échelle d'accès/arrimage de transport
15 Alimentation du flexible de la nacelle
16 Commandes au sol avec vanne de descente manuelle et écran de diagnostic à DEL
17 Capot côté commandes au sol
18 Indicateur du niveau d'huile hydraulique (sous le capot)
19 Bouton de la pompe de desserrage des freins et bouton de desserrage des freins (caché sur cette image)
20 Bras de sécurité
21 Sortie du disjoncteur différentiel

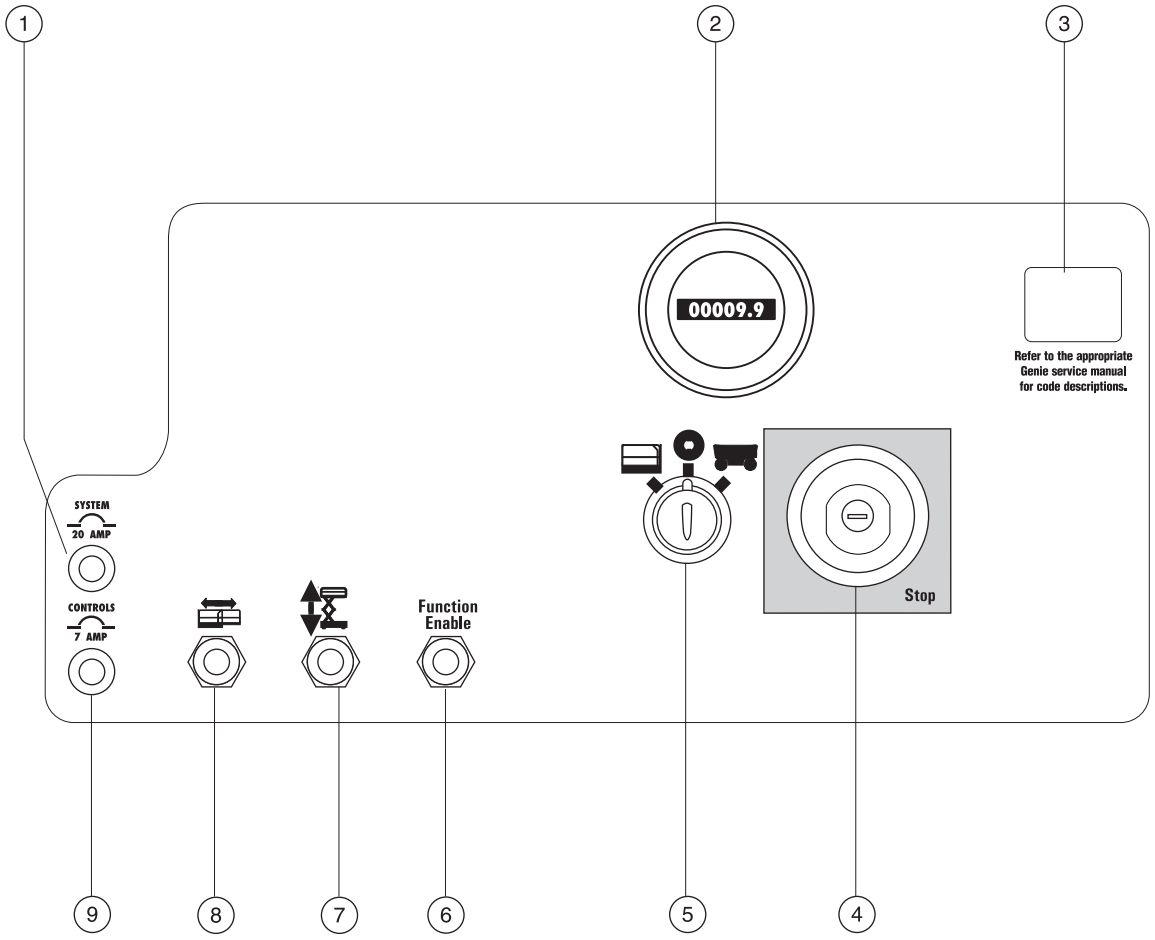
Commandes



Commandes de la nacelle

1 Bouton d'avertisseur
2 Bouton d'inclinaison de la machine : utilisation à vitesse réduite en pente
3 Bouton de validation d'extension/rétraction de la nacelle (option)
4 Bouton de feux avant/arrière (option)
5 Bouton rouge d'arrêt d'urgence
6 Interrupteur de validation des fonctions
7 Manette de contrôle proportionnelle pour les fonctions de translation et la fonction d'extension/ rétraction de la nacelle en option
8 Interrupteur au pouce pour fonction de direction
9 Témoin d'erreur
10 Témoin d'alimentation
11 Sélecteur de fonction/vitesse rapide pour fonction de montée/descente
12 Sélecteur de fonction/vitesse réduite pour fonction de montée/descente
13 Sélecteur de montée/ descente de la nacelle
14 Indicateur de niveau des batteries

COMMANDES



Panneau de commandes au sol

1 Disjoncteur de 20A du circuit du système
2 Compteur horaire
3 Écran de diagnostic à DEL
4 Bouton rouge d'arrêt d'urgence
5 Interrupteur à clé à 3 positions (nacelle/ arrêt/sol)
6 Inverseur de validation de fonction
7 Inverseur de montée/descente de la nacelle
8 Inverseur d'extension/rétraction de la nacelle (option)
9 Disjoncteur de 7A du circuit des commandes

Contrôle avant mise en route



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Avoir pris connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant l'utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 Utiliser la machine uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route et l'entretien de routine relèvent de la responsabilité de l'opérateur.

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque journée de travail. L'inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne teste les fonctions.

Le contrôle avant mise en route permet également de déterminer si les procédures d'entretien de routine sont nécessaires. Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

Consulter la liste de la page suivante et vérifier chacun des points et emplacements pour déceler les modifications ou dommages éventuels, voire des pièces desserrées ou manquantes.

Ne jamais utiliser une machine endommagée ou modifiée. Si des dommages sont décelés ou des modifications ont été apportées depuis la sortie d'usine, la machine doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Contrôle avant mise en route

- ❏ S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.
- ❏ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites d'huile hydraulique et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile, si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites de liquide des batteries et vérifier le niveau du liquide. Ajouter de l'eau distillée, si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.

Vérifier si les composants ou zones suivants ont été endommagés, modifiés ou mal installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❏ composants, câblage et câbles électriques ;
- ❏ unité d'alimentation, réservoir, flexibles, raccords, vérins et blocs distributeurs hydrauliques ;
- ❏ bloc de batteries et connexions ;
- ❏ moteurs de translation ;
- ❏ patins d'usure ;
- ❏ pneus et roues ;
- ❏ interrupteurs de fin de course, alarmes et avertisseur ;
- ❏ écrous, boulons et autres fixations ;
- ❏ portillon d'accès de la nacelle ;
- ❏ gyrophares et alarmes (le cas échéant) ;
- ❏ composants de desserrage des freins ;
- ❏ bras de sécurité ;
- ❏ extension de la nacelle ;
- ❏ fixations et goupilles de ciseau ;
- ❏ levier de commande de la nacelle ;
- ❏ inverseur (le cas échéant).

Effectuer une inspection intégrale de la machine et vérifier l'absence de :

- ❏ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ❏ bosses ou dommages sur la machine.

- ❏ S'assurer que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❏ S'assurer que les garde-corps sont installés et que les goupilles de retenue et les boulons sont fixés.
- ❏ S'assurer que les supports du châssis sont en place, verrouillés et correctement connectés.

Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

☑ Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Légende des symboles d'entretien

AVIS Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour aider à communiquer la finalité des instructions. Lorsqu'un ou plusieurs de ces symboles apparaissent au début d'une procédure d'entretien, la signification est la suivante :



Indique que des outils seront requis pour effectuer la procédure.



Indique que des pièces neuves seront nécessaires pour effectuer la procédure.

Niveau d'huile hydraulique



Il est essentiel de maintenir un niveau d'huile hydraulique correct pour le bon fonctionnement de la machine. Des niveaux d'huile hydraulique incorrects peuvent endommager les composants hydrauliques. Les contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur de repérer toute variation du niveau d'huile pouvant indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

AVIS Exécuter cette procédure avec la nacelle en position repliée.

1 Évaluer le niveau d'huile par le regard situé sur le côté du réservoir hydraulique.

⊙ Résultat : le niveau de l'huile hydraulique doit se trouver à moins de 5 cm du haut du regard.

2 Ajouter de l'huile, si nécessaire. Ne pas trop remplir.

Caractéristiques de l'huile hydraulique	
Type d'huile hydraulique	Équivalent Dexron

ENTRETIEN

Batteries

Le bon état des batteries est essentiel aux bonnes performances et au fonctionnement du moteur en toute sécurité. Des niveaux de liquide inappropriés ou des câbles et raccords endommagés peuvent engendrer des dégâts matériels et des conditions d'utilisation dangereuses.

AVIS Il n'est pas nécessaire d'effectuer cette procédure sur des machines équipées de batteries scellées ou sans entretien.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Le contact avec des circuits sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

⚠ AVERTISSEMENT Risques de blessures corporelles. Les batteries contiennent de l'acide. Éviter les projections et le contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

AVIS Exécuter ce test une fois que les batteries sont complètement chargées.

1 Porter des vêtements et des lunettes de protection.
2 S'assurer que les raccords de câble des batteries ne sont pas touchés par la corrosion.
3 Vérifier que les fixations et les raccords de câble des batteries sont bien serrés.
4 Retirer les bouchons de ventilation des batteries.
5 Contrôler le niveau d'acide de chaque batterie. Si nécessaire, effectuer une mise à niveau au ras du tuyau de remplissage des batteries avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.
6 Remettre les bouchons de ventilation.

AVIS L'ajout de protections de bornes et de produit d'étanchéité anticorrosion permet de prévenir plus facilement la corrosion des bornes et câbles des batteries.

Entretien périodique

L'entretien périodique trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans le manuel d'entretien correspondant.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

Test des fonctions

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 Utiliser la machine uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler toute défaillance avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas-à-pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

1 Sélectionner une zone de test sur une surface ferme et plane, libre de tout obstacle.

2 S'assurer que le bloc de batteries est connecté.

Commandes au sol

3 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

4 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

5 Observer l'écran de diagnostic à DEL.

⊙ Résultat : la DEL doit être semblable à l'illustration de droite.



Arrêt d'urgence

6 Pousser le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol en position d'arrêt.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

7 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche.

Fonctions de montée/descente

Les alarmes de descente et de déplacement retentissent à 60 bips par minute, sur le châssis. L'alarme qui se déclenche lorsque la machine n'est plus de niveau retentit à 180 bips par minute, sur le châssis et dans la nacelle.

8 Activer la fonction de montée de la nacelle sans enfoncer l'interrupteur de validation des fonctions.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

9 Maintenir l'interrupteur de validation des fonctions dans un sens ou dans l'autre et activer la fonction de montée de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.

10 Enfoncer et maintenir l'interrupteur de validation des fonctions et activer la fonction de descente de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle s'abaisse.

TEST DES FONCTIONS

Descente manuelle

11 Enfoncer et maintenir l'interrupteur de validation des fonctions et activer la fonction de montée de la nacelle, puis lever la nacelle d'environ 60 cm.

12 Tirer le bouton de descente manuelle ou enfoncer l'interrupteur de descente manuelle situé près des commandes au sol.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser. L'alarme de descente ne se déclenche pas.

13 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

Commandes de la nacelle

Arrêt d'urgence

14 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence de la nacelle en position d'arrêt.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

15 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche.

⊙ Résultat : le témoin d'alimentation vert doit s'allumer.

Avertisseur

16 Appuyer sur le bouton d'avertisseur.

⊙ Résultat : l'avertisseur doit retentir.

Fonctions de montée/descente et interrupteurs de validation de fonction

17 Activer la fonction de montée de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle ne doit pas s'élever.

18 Enfoncer sans le relâcher un sélecteur de fonction/vitesse.

19 Activer la fonction de montée de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.

20 Relâcher le bouton de validation de fonction.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter de monter.

21 Enfoncer sans le relâcher un sélecteur de fonction/vitesse. Activer la fonction de descente de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle descend.

Direction

Remarque : lors des tests des fonctions de direction et de translation, se tenir dans la nacelle en se tournant dans le sens du déplacement de la machine.

22 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

23 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes.

24 Enfoncer l'interrupteur au pouce dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commandes.

Translation et freinage

25 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

26 Déplacer lentement la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement.

27 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

28 Déplacer lentement la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement.

Remarque : les freins de translation doivent avoir la capacité de retenir la machine sur toutes les pentes qu'elle est capable de franchir.

Vitesse de translation limitée

29 Déplacer sans le relâcher un sélecteur de fonction/vitesse. Relever la nacelle jusqu'à environ 1,83 m du sol.

30 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

31 Déplacer lentement la manette de contrôle en position de translation maximum.

⊙ Résultat : la vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la nacelle levée ne doit pas dépasser 22 cm par seconde.

Si la vitesse de translation est supérieure à 22 cm par seconde lorsque la nacelle est relevée, signaler immédiatement la machine et la mettre hors service.

Interrupteur de fin de course d'extension de la nacelle (le cas échéant)

Remarque : sur certaines machines GS-2668, l'interrupteur de fin de course d'extension de nacelle n'est pas présent. Regarder sous le côté extension de la nacelle pour localiser cet interrupteur. Ce test n'est pas nécessaire sur les machines non équipées de cet interrupteur de fin de course.

32 Déplacer sans le relâcher un sélecteur de fonction/vitesse. Relever la nacelle à hauteur maximum.

33 Déployer l'extension de la nacelle.

34 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

35 Déplacer lentement la manette de contrôle en position de translation maximum.

⊙ Résultat : la fonction de translation ne doit pas être active.

Abaisser la nacelle et rentrer l'extension pour effectuer la mise en marche.

Capteur de dévers

Remarque : effectuer ce test au sol à l'aide du contrôleur de la nacelle. Ne pas se tenir dans la nacelle.

36 Abaisser complètement la nacelle.

37 Faire avancer les deux roues d'un même côté sur une cale de 10 cm ou un trottoir.

38 Relever la nacelle jusqu'à environ 2,4 m du sol.

Machines produites avant le 01-01-02 :

⊙ Résultat : l'alarme de dévers retentit à 180 bips par minute.

Modèles CE et australiens : les fonctions de translation et d'élévation ne s'activent pas.

Passer à l'étape 40.

Machines produites après le 31-12-01 :

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter et l'alarme de dévers retentir à 180 bips par minute.

39 Déplacer la manette de contrôle de translation dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la fonction de translation ne doit être activée dans aucune des directions.

40 Abaisser la nacelle et faire descendre la machine de la cale.

Contrôle du lieu de travail



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant l'utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 Utiliser la machine uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer s'il se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l'utilisation de la machine.

Contrôle du lieu de travail

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- dévers ou trous ;
- bosses, obstacles sur le sol ou débris ;
- obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension ;
- endroits dangereux ;
- sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine ;
- force du vent et conditions météorologiques ;
- présence de personnel non autorisé ;
- autres situations à risque potentielles.

Instructions d'utilisation



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant l'utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l'utilisation de la machine. Il appartient à l'opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Utiliser la machine à d'autres fins que celle d'amener du personnel et des outils sur un lieu de travail en hauteur est risqué et dangereux.

Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'une même journée de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l'ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

Arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position d'arrêt pour désactiver toutes les fonctions.

Réparer toute fonction qui s'active lorsque l'un des boutons d'arrêt d'urgence est enfoncé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Commande au sol

1 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

2 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

3 S'assurer que le bloc de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

Positionnement de la nacelle

1 Maintenir l'interrupteur de validation des fonctions dans un sens ou dans l'autre.

2 Positionner l'inverseur de montée/descente en fonction des repères sur le panneau de commandes.

Les fonctions de translation et de direction ne sont pas disponibles depuis les commandes au sol.

Commande depuis la nacelle

1 Tourner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

2 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

3 S'assurer que le bloc de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

Positionnement de la nacelle

1 Déplacer sans le relâcher un sélecteur de fonction/vitesse.

2 Activer l'inverseur de fonction montée/descente de la nacelle dans la direction de déplacement souhaitée.

Direction de la machine

1 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

2 Tourner les roues directrices à l'aide de l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle.

Déplacement de la machine

1 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions.

2 Accélérer : sortir lentement la manette de contrôle de la position centrale.

Ralentir : déplacer lentement la manette de contrôle vers la position centrale.

Arrêter : replacer la manette de contrôle en position centrale ou relâcher l'interrupteur de validation des fonctions.

Utiliser les flèches directionnelles de couleur apposées sur les commandes de la nacelle et sur la nacelle pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée si la nacelle est relevée.

L'état des batteries influe sur les performances de la machine. Lorsque le témoin de charge des batteries clignote, la vitesse de déplacement de la machine est limitée et la fonction d'élévation désactivée.

Sélecteur de translation



Symbole d'inclinaison de la machine : amplitude de mouvement réduite en pente

Extension et rétraction de la nacelle (extension manuelle)

1 Lever la poignée de verrouillage d'extension de la nacelle à l'horizontale.

2 Pousser sur la poignée jusqu'à ce que la nacelle soit étendue à la position souhaitée.

Ne pas se tenir sur l'extension de la nacelle lors de son déploiement.

3 Abaisser la poignée de verrouillage d'extension de la nacelle.

Modèles GS-2668DC : l'interrupteur de fin de course d'extension de la nacelle (le cas échéant) désactive la fonction de translation lorsque la nacelle est étendue ou relevée à plus de 6,1 m. Abaisser la nacelle ou rétracter son extension pour déplacer la machine.

Modèles GS-3268DC : l'interrupteur de fin de course d'extension de la nacelle désactive la fonction de translation lorsque la nacelle est étendue ou relevée à plus de 7,9 m. Abaisser la nacelle ou rétracter son extension pour déplacer la machine.

Extension et rétraction de la nacelle (option Extension électrique de nacelle)

1 Enfoncer le bouton de sortie/rentrée de la nacelle.

2 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue pour étendre la nacelle, ou dans la direction indiquée par la flèche jaune pour rétracter la nacelle.

Modèles GS-2668DC : l'interrupteur de fin de course d'extension de la nacelle (le cas échéant) désactive la fonction de translation lorsque la nacelle est étendue ou relevée à plus de 6,1 m. Abaisser la nacelle ou rétracter son extension pour déplacer la machine.

Modèles GS-3268DC : l'interrupteur de fin de course d'extension de la nacelle désactive la fonction de translation lorsque la nacelle est étendue ou relevée à plus de 7,9 m. Abaisser la nacelle ou rétracter son extension pour déplacer la machine.

Commande au sol avec le contrôleur

Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

Tenir compte du sens de déplacement de la machine pour l'utilisation du contrôleur.

Après chaque utilisation

1 Sélectionner un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.

2 Abaisser la nacelle.

3 Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

4 Caler les roues.

5 Charger les batteries.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Instructions pour les batteries et le chargeur

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Ne pas utiliser de chargeur ou de batterie d'appoint externe.
- ☑ Charger les batteries dans un endroit bien ventilé.
- ☑ Utiliser une tension d'entrée CA appropriée pour le chargement, comme indiqué sur le chargeur.
- ☑ Utiliser uniquement des batteries et un chargeur agréés par Genie.

Chargement des batteries

1 S'assurer que les batteries sont connectées avant de les charger.

2 Ouvrir le compartiment des batteries. Laisser le compartiment ouvert pendant tout le cycle de charge.

3 Retirer les bouchons de ventilation et vérifier le niveau d'acide des batteries. Si nécessaire, ajouter suffisamment d'eau distillée pour couvrir les plaques. Ne pas trop remplir avant le cycle de charge.

4 Remettre les bouchons de ventilation des batteries en place.

5 Brancher le chargeur de batterie sur un circuit CA avec mise à la terre.

6 Allumer le chargeur de batterie.

7 Le chargeur doit indiquer quand les batteries sont complètement chargées.

8 Vérifier le niveau d'acide des batteries une fois le cycle de charge terminé. Remplir au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de remplissage et de chargement d'une batterie sèche

1 Retirer les bouchons de ventilation des batteries et enlever définitivement le joint en plastique des ouvertures de ventilation des batteries.

2 Remplir chaque cellule avec de l'acide de batterie (électrolyte) jusqu'à ce que le niveau soit suffisant pour couvrir les plaques.

Ne pas remplir au niveau maximum tant que le cycle de chargement des batteries n'est pas terminé. Un trop-plein risque de faire déborder l'acide des batteries pendant le chargement. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

3 Remettre les bouchons de ventilation des batteries.

4 Charger les batteries.

5 Vérifier le niveau d'acide des batteries une fois le cycle de charge terminé. Remplir au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de transport



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Faire preuve de bon sens et d'anticipation pour contrôler le mouvement d'une machine levée avec une grue.
- ☑ Le véhicule de transport doit être placé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Se reporter à la section Caractéristiques techniques.
- ☑ Placer la machine sur une surface horizontale ou la caler avant de desserrer les freins.

Arrimage des charges durant le transport

Toujours caler les roues de la machine en préparation du transport.

Utiliser les points d'arrimage du châssis pour fixer la machine à la surface de transport.

Utiliser des chaînes ou des sangles ayant une capacité de charge suffisamment importante.

Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé avant le transport.

Inspecter la totalité de la machine pour détecter d'éventuels éléments desserrés ou non fixés.

Desserrage des freins

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

2 S'assurer que la conduite de treuil est correctement fixée aux points d'attache du châssis et qu'aucun obstacle ne se trouve sur la voie.

3 Tourner le bouton de desserrage des freins dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir la valve de freinage.

4 Actionner le bouton de la pompe de desserrage des freins.

Une fois la machine chargée :

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

2 Tourner le bouton de desserrage des freins dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer les freins.

Il est déconseillé de remorquer les élévateurs Genie GS-2668DC ou GS-3268DC. Si la machine doit être remorquée, ne pas dépasser 3,2 km/h.

Autocollants

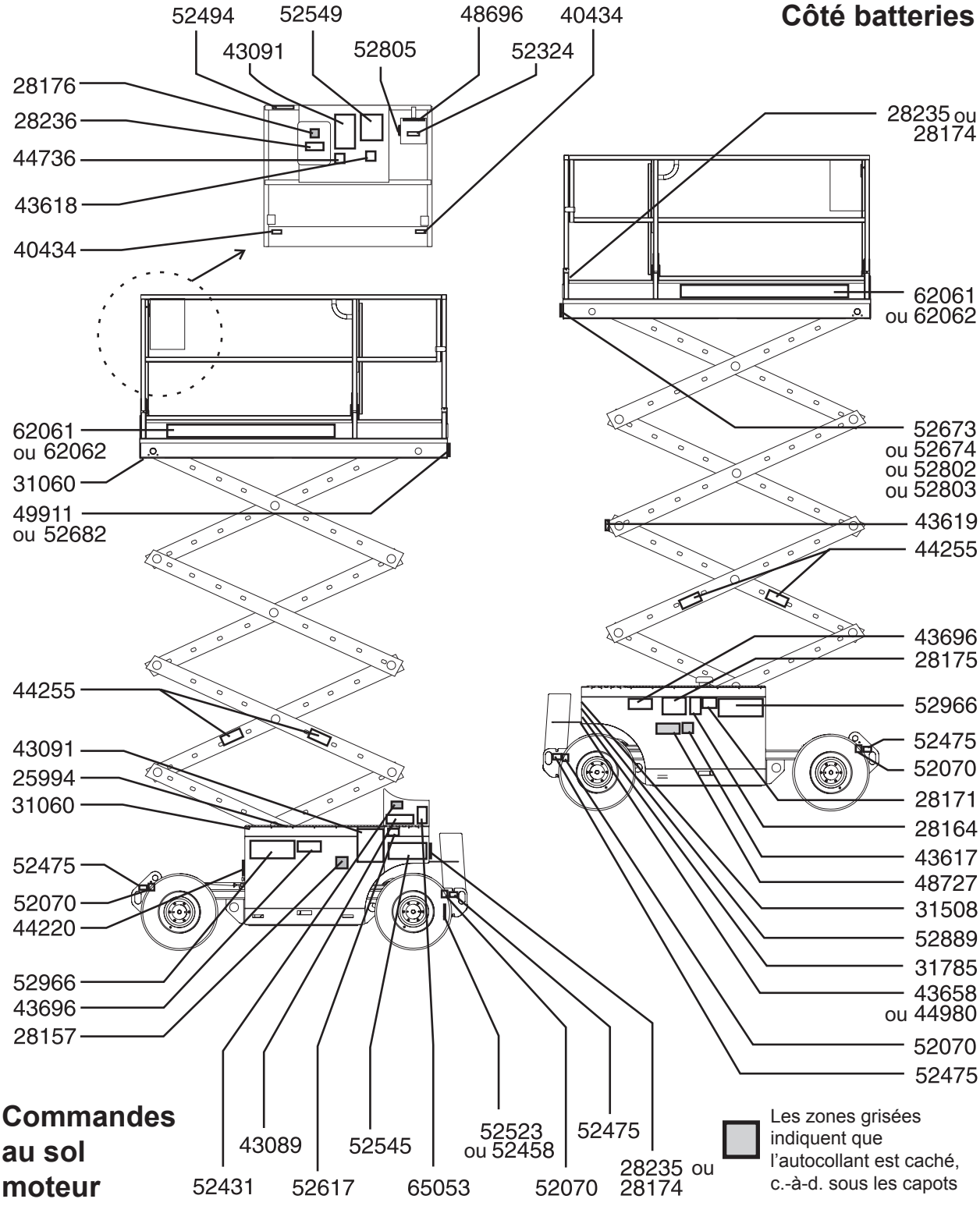
Contrôle des autocollants

Utiliser les illustrations de la page suivante pour vérifier si tous les autocollants sont en place et lisibles.

La liste des numéros ci-dessous en fournit le nombre et la description.

Pièce réf.	Description	Quantité
25994FR	Attention - Endommagement des composants	1
28157FR	Étiquette - Dexron	1
28164FR	Avis - Matières dangereuses	1
28171	Étiquette - Défense de fumer	1
28174	Alimentation à la nacelle, 230V	2
28175FR	Attention - Accès aux compartiments	1
28176FR	Avis - Manuels manquants	1
28235	Alimentation à la nacelle, 115V	2
28236FR	Avertissement - Instructions non lues . . .	1
31060FR	Danger - Ne pas modifier les interrupteurs de fin de course	2
31508FR	Avis - Alimentation du chargeur	1
31785FR	Avis - Instructions du chargeur	1
40434	Étiquette - Point d'ancrage	2
43089FR	Avis - Instructions d'utilisation - Sol	1
43091FR	Danger - Règles de sécurité générales	2
43617FR	Danger - Renversement	1
43618	Étiquette - Flèches directionnelles	1
43619FR	Étiquette - Bras de sécurité	1
43658	Étiquette - Alimentation du chargeur, 230V	1
43696FR	Danger - Risque d'électrocution	2
44220FR	Danger/Avis - Consignes de sécurité et instructions de desserrage des freins	1
44255FR	Danger - Risque d'écrasement	4
44736FR	Danger - Alarme de dévers	1
44980	Étiquette - Alimentation du chargeur, 115V	1
48696	Panneau de commandes de la nacelle, modèles DC	1
48727FR	Danger - Sécurité relative aux batteries	1
49911FR	Avis - Capacité maximum 567/136 kg - GS-2668 RT et DC	1
52070FR	Avis - Caractéristiques techniques des pneus	4
52324FR	Étiquette - Montée/descente et validation de fonction	1
52431FR	Étiquette - Panneau de commandes au sol	1
52458	Étiquette de numéro de série - CE	1
52475	Étiquette - Arrimage de transport	4
52494FR	Attention - Risque d'écrasement - Rampes	1
52523	Étiquette de numéro de série - ANSI et CSA	1
52545FR	Panneau de commandes au sol	1
52549FR	Avis - Instructions d'utilisation - Nacelle	1
52617FR	Étiquette - Vanne de descente manuelle	1
52673FR	Avis - Force latérale max., ANSI et CSA - GS-2668 RT et DC	1
52674FR	Avis - Force latérale max., CE - GS-2668 RT et DC	1
52682FR	Avis - Capacité maximum 454/136 kg - GS-3268 RT et DC	1
52802FR	Avis - Force latérale max., ANSI et CSA - GS-3268 RT et DC	1
52803FR	Avis - Force latérale max., CE - GS-3268 RT et DC	1
52805FR	Avis - Coupure d'extension de la nacelle - GS-3268 RT et DC	1
52889FR	Avis - Schéma de connexion des batteries	1
52966	Décoratif - 4 x 2	2
62061	Décoratif - Genie GS-2668DC	2
62062	Décoratif - Genie GS-3268DC	2
65053FR	Étiquette - Codes de dysfonctionnement	1

AUTOCOLLANTS



Caractéristiques techniques

Modèle	GS-2668DC
Hauteur maximum de travail	9,8 m
Hauteur maximum de la nacelle	7,9 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes relevées	2,34 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes abaissées	1,64 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes retirées	1,18 m
Hauteur des rampes de sécurité	1,02 m
Largeur	1,73 m
Longueur, nacelle rétractée	2,67 m
Longueur, nacelle déployée	4,2 m
Capacité de charge maximum	567 kg
Empattement	1,85 m
Rayon de braquage (extérieur)	3,68 m
Rayon de braquage (intérieur)	1,52 m
Garde au sol	19 cm
Poids (le poids des machines varie selon les configurations)	Voir l'étiquette de numéro de série
Inclinaison admissible	30 %
Bruits aériens Niveau sonore maximum sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)	>80 dB
Source d'alimentation	8 batteries, 350AH
Commandes	Proportionnelles
Sortie CA dans la nacelle	Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	241 bar
Dimensions des pneus	26 x 12 x 12
Dimensions de la nacelle	
Nacelle (longueur x largeur)	2,5 x 1,55 m
Longueur de l'extension de la nacelle	1,52 m
Vitesses de translation	
Position repliée, maximum	5,3 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Informations relatives aux charges au sol	
PBV + Charge nominale	3 674 kg
Charge d'essieu maximum	1 868 kg
Charge de roue maximum	934 kg
Pression locale par pneu	6,04 kg/cm^2 592 kPa
Pression pourvue	7,56 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie.
Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans préavis ni obligation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	**GS-3268DC**
Hauteur maximum de travail	11,8 m
Hauteur maximum de la nacelle	9,8 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes levées	2,46 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes abaissées	1,77 m
Hauteur maximum, position repliée Rampes retirées	1,31 m
Hauteur des rampes de sécurité	1,02 m
Largeur	1,73 m
Longueur, nacelle rétractée	2,67 m
Longueur, nacelle déployée	4,2 m
Capacité de charge maximum	454 kg
Empattement	1,85 m
Rayon de braquage (extérieur)	3,68 m
Rayon de braquage (intérieur)	1,52 m
Garde au sol	19 cm
Poids (le poids des machines varie selon les configurations)	Voir l'étiquette de numéro de série
Inclinaison admissible	25 %
Bruits aériens Niveau sonore maximum sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)	>80 dB
Source d'alimentation	8 batteries, 350AH
Commandes	Proportionnelles
Sortie CA dans la nacelle	Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	241 bar
Dimensions des pneus	26 x 12 x 12
Dimensions de la nacelle	
Nacelle (longueur x largeur)	2,5 x 1,5 m
Longueur de l'extension de la nacelle	1,5 m
Vitesses de translation	
Position repliée, maximum	5,3 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Informations relatives aux charges au sol	
PBV + Charge nominale	3 892 kg
Charge d'essieu maximum	1 787 kg
Charge de roue maximum	893 kg
Pression locale par pneu	5,78 kg/cm^2 566 kPa
Pression pourvue	8,29 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

Distribué par :

Genie North America
Téléphone 425.881.1800
Appel gratuit USA et Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Téléphone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Téléphone +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie China
Téléphone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Téléphone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Téléphone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Téléphone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Téléphone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Téléphone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Téléphone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Téléphone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Téléphone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Téléphone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Téléphone +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642